

CALIANA

TADAAA

TARAARXA

TARAD

AHDITODH

LAAT DI TOB APA

XAPUMLAAHD

AD

рилиалны төв архі MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN THE GOVERNMENT OF MONGOLIA

AND

THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND ON

AAXAPMILLAAHDI THE ESTABLISHMENT OF THE CONSULTATIVE BODY ON BILATERAL COOPERATION

The Government of Mongolia and the Government of the Kingdom of Thailand hereinafter referred to as "the Parties",

Being desirous of further promoting and enhancing the bilateral relations and cooperation in all possible aspects on a lasting and long-term basis.

Proceeding from the need for establishing a bilateral mechanism for regular exchange of views, consultation and coordination on cooperation issues.

Firmly believing that the establishment of such a mechanism would contribute A DIA ALLA ALLA to expanding the scope of and upgrading the level of the bilateral cooperation, AAXAPWILA TARAAR

Reaffirming their interest in fostering the friendly relations and cooperation between the two countries on the principles of equity, mutual benefit and full respect of sovereignty for the good of the Mongolian and Thai peoples and in facilitating international and regional peace and security,

ALLAN

Taking into account the existing agreements between the two countries, TADAAD

Have agreed as follows:

AHD

IPTOR HI

MIL

ARTICLE

The Parties shall establish a Consultative Body on Bilateral Cooperation to deal with the issues related to the promotion and strengthening of the overall cooperation between the two countries in various fields, including political, economic, cultural, trade, investment, business, industrial, science and technology, and technical cooperation.

ARTICLE 2

The objectives of the Consultative Body shall be to assess on a regular basis the current state of the bilateral cooperation between the two countries, to determine ways and means for further expanding and intensifying the cooperative relationship and to promote better understanding and closer consultation and coordination between the two countries on issues of common interest.

ARTICLE 3

The Consultative Body shall be headed by the State Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of Mongolia and the Permanent Secretary of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand and its composition shall be determined TADAAD

LAAHDIT

AAAXAPWIL

by the Parties. The Consultative Body shall be composed of senior officials from the Ministry of Foreign Affairs and other relevant ministries and governmental agencies.

108 Ar

AAHbi

ARTICLE 4

The Consultative Body shall determine its rules and procedures and may establish committees, sub-committees or working groups as appropriate to address specific subjects brought before it. AD

ARTICLE 5

The Consultative Body shall meet every two years or at any time agreed upon by both Parties, alternately in Mongolia and Thailand. The provisional agenda for a meeting of the Consultative Body shall be proposed by the host country at least two months before the scheduled date of the meeting and shall be mutually agreed upon ILAAHDI by the Parties.

ARTICLE 6

Any disputes or differences arising out of the implementation or application of this Memorandum of Understanding shall be settled by negotiation and consultation BAPXINB between the Parties.

ARTICLE 7

TALAAA This Memorandum of Understanding shall come into force on the date of its signature. It shall remain valid for a period of five years and upon the expiry thereof shall be automatically renewed thereafter for successive periods of five years each, unless either Party notifies the other Party in writing of its intention to terminate this THAAHDI TOB AP Memorandum of Understanding six months in advance. AAAXAPWILLA TADAAD

In the event of the termination, the provisions of this Memorandum of Understanding shall remain applicable to ongoing programmes until their TADAA completion, unless the Parties agree otherwise.

MB

ARTICLE 8

Either Party may request in writing a revision or amendment of all or part of this Memorandum of Understanding. Any revision or amendment which has been agreed by both Parties shall come into force on such date as determined by both Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the Undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Memorandum of Understanding.

DONE at Ulaanbaatar on 28 April 2013 in duplicate in the Mongolian, Thai and English languages, all texts being equally authentic. In case of divergence of interpretation, the English text shall prevail.

OR THE GOVERNMENT OF MONGOLIA

HELTOB AT

TALA

LUVSANVANDAN BOLD

MINISTER FOR FOREIGN AFFAIRS

FARAARXA

FOR THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF THAILAND

TADAMA

londeledel.

SURAPONG TOVICHAKCHAIKUL

DEPUTY PRIME MINISTER AND APMILLAAHBITOB AP ПААДХАРИЛЦА

10B AP